

## REGULAMIN OBIEKTU Baltic Waves Resort

### POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Regulamin określa zasady świadczenia usług i jest integralną częścią umowy, do której zawarcia dochodzi poprzez dokonanie rezerwacji, podpisanie karty meldunkowej, bądź zapłatę zaliczki lub całej należności za pobyt. Dokonując w/w czynności Klient potwierdza, iż zapoznał się i akceptuje warunki Regulaminu.
2. Regulamin obowiązuje wszystkie osoby przebywające w hotelu Baltic Waves Resort. Odpowiedzialność za te osoby spoczywa na osobie podpisanej na karcie rejestracyjnej, zwanej w niniejszym Regulaminie Klientem lub Gościem.
3. Regulamin dostępny jest do wglądu w Recepcji.
4. W przypadku korzystania z hotelowego FITNESSU, SAUNY, BASENÓW oraz PARKINGU gość jest zobowiązany do przestrzegania dodatkowych regulaminów.

### WARUNKI REZERWACJI

1. Rezerwacji apartamentu Gość może dokonać: bezpośrednio pod numerem telefonu +48 511 887 540, mailowo na adres: [recepcja@balticwavesresort.pl](mailto:recepcja@balticwavesresort.pl), osobiście w Recepcji Baltic Waves Resort, na stronie internetowej: [www.balticwavesresort.pl](http://www.balticwavesresort.pl) oraz za pośrednictwem portali, w których dostępna jest oferta obiektu.
2. Rezerwacje dokonane bezpośrednio muszą być zagwarantowane poprzez wpłatę zadatku w wysokości 100% całkowitej wartości rezerwacji w terminie trzech dni od daty dokonania rezerwacji. W przypadku zmian w rezerwacji, niepojawienia się Gościa lub anulacji rezerwacji przedpłacony zadek nie podlega zwrotowi.
3. Rezerwacja telefoniczna wymaga późniejszego potwierdzenia drogą mailową lub sms w wyznaczonym terminie.

### ZAMELDOWANIE

1. Podstawą zameldowania w pokoju jest okazanie przez Gościa dokumentu tożsamości, podpisanie karty meldunkowej oraz uregulowanie całej należności za pobyt lub pozostawienie depozytu na karcie meldunkowej. Baltic Waves Resort posiada całodobową recepcję zdalną.
2. Godziny pracy Recepcji zdalnej: 24h 7 dni w tygodniu.
3. Gość własnoręcznie podpisując kartę meldunkową zobowiązuje się wynajmując pokój w określonym terminie, za określoną cenę, a co za tym idzie uiścić opłatę za cały zadeklarowany okres najpóźniej w momencie zameldowania.

4. Baltic Waves Resort zastrzega sobie prawo do odmowy przyjęcia Klienta, który: nie posiada ważnego dowodu tożsamości, nie chce okazać dokumentu, odmawia podpisania karty meldunkowej, znajduje się pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających, podczas poprzedniego pobytu rażąco naruszył regulamin obiektu. W przypadku odmowy zameldowania Klienta z ww. powodów wpłacone pieniądze w formie zadatku nie są zwracane.
5. W przypadku przedłużenia pobytu lub zakupu dodatkowych usług opłata zostanie dodana do rachunku Klienta i musi zostać uregulowana niezwłocznie.
6. W przypadku wystąpienia niemożliwych do przewidzenia okoliczności, których skutków nie można natychmiast zlikwidować zwykłymi środkami, Baltic Waves Resort zastrzega sobie prawo zaproponowania Klientowi obiektu zastępczego, podobnego do obiektu pierwotnie zarezerwowanego.
7. Wymagana jest **kaucja w wysokości 500 PLN**, pobierana **wyłącznie w formie preautoryzacji na karcie płatniczej poprzez indywidualny link do płatności**, wysyłany mailowo lub SMS-em. Po wymeldowaniu, w przypadku braku zastrzeżeń co do stanu apartamentu, **kaucja zostanie zwolniona w terminie do 14 dni roboczych**.  
Dodatkowo zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi wymagana jest **płatność podatku miejskiego w wysokości 3,40 zł od osoby za dobę** poprzez indywidualny link do płatności, wysyłany mailowo lub SMS-em.  
W przypadku braku dokonania płatności kaucji oraz podatku miejskiego, obiekt zastrzega sobie prawo **do odmowy wydania kluczy do apartamentu**.
8. Jeśli stan apartamentu nie będzie budził zastrzeżeń po wymeldowaniu Gościa, całość depozytu zostanie zwrócona na konto w czasie do 14 dni roboczych. W przypadku braku wpłaty depozytu, obiekt zastrzega sobie prawo do odmowy wydania kluczy do apartamentu.

#### **DOBA HOTELOWA**

1. Pokoje w obiekcie wynajmowane są na doby.
2. Doba pobytu rozpoczyna się o godzinie 16:00 w dniu przyjazdu i trwa do godziny 11:00 dnia następnego. **Klucze w obiekcie wydawane są od godz. 16:00.**
3. W oparciu o bieżącą dostępność pokoi istnieje możliwość wcześniejszego zameldowania Klienta po konsultacji z Recepcją obiektu.
4. Życzenie przedłużenia pobytu poza okres wskazany w rezerwacji należy zgłosić w Recepcji Baltic Waves Resort. Zostanie ono uwzględnione w miarę dostępności pokoi i jest dodatkowo płatne w kwocie 50 zł za każdą dodatkową godzinę (na zapytanie).
5. Skrócenie wcześniej zadeklarowanego i opłaconego pobytu nie skutkuje zwrotem równowartości niewykorzystanej doby.

## ZASADY UŻYTKOWANIA APARTAMENTÓW

1. Klient zobowiązany jest do użytkowania apartamentu zgodnie z jego przeznaczeniem oraz do utrzymywania i zdania pokoju w stanie zastanym z chwilą zameldowania.
2. Liczba osób zamieszkujących w obiekcie nie może być większa od podanej w karcie meldunkowej i w założonej rezerwacji. Złamanie tej zasady wiąże się z nałożeniem opłaty dodatkowej w wysokości 150 PLN za każdą osobę za dobę.
3. Gość hotelowy nie może przekazywać pokoju innym osobom, nawet jeśli nie upłynął okres, za który uiścił opłatę. Zmiana nazwiska rezerwacji lub Gościa hotelowego przebywającego pokoju musi zostać uzgodniona z Recepcją lub managerem obiektu.
4. Informujemy, że podczas używania klimatyzacji, okna i drzwi muszą być zamknięte. Klimatyzację należy bezwzględnie wyłączyć przy każdorazowym opuszczeniu apartamentu.
5. Sprzątanie oraz wymiana ręczników i pościeli odbywa się w trakcie trwania 3-4 doby przy pobytach na minimum 7 Dni. Wymiana pościeli i ręczników na życzenie Gościa związana jest z opłatą 150 PLN, którą należy ustalić i opłacić w recepcji.
6. W pokoju jak i na tarasie/balkonie obowiązuje zakaz palenia wyrobów tytoniowych oraz papierosów elektronicznych. W przypadku złamania tego zakazu Gość zostanie obciążony karą finansową w wysokości 500 PLN.
7. W apartamencie obowiązuje zakaz smażenia ryb. W przypadku złamania tego zakazu Gość zostanie obciążony karą finansową w wysokości 1000 PLN.
8. Organizowanie imprez towarzyskich w pokoju jest surowo zabronione.
9. Przez cały czas pobytu w hotelu dzieci poniżej 18 lat muszą znajdować się pod stałą opieką i nadzorem osób dorosłych. Za zachowania dzieci, w tym poczynione uszkodzenia i/lub szkody odpowiadają opiekunowie prawni dzieci.
10. Zachowanie Gości oraz osób korzystających z usług obiektu nie powinno zakłócać pobytu innych Gości.
11. Osoby niezameldowane mogą przebywać w pokoju w godzinach 07:00–22:00. Przebywanie osoby niezameldowanej w pokoju Gościa po godzinie 22:00 jest równoznaczne z wyrażeniem zgody przez najmującego pokój na odpłatne dokwaterowanie, według cen obowiązujących w dniu dokwaterowania.
12. W hotelu obowiązuje zachowanie ciszy nocnej od godziny 22.00 do 6.00 dnia następnego.

13. W godzinach ciszy nocnej Goście i osoby korzystające z usług hotelu mają obowiązek takiego zachowania, by w żaden sposób nie zakłócało ono spokoju pobytu innych osób. Nieprzestrzeganie ciszy nocnej skutkować będzie karą od 1000.00 do 5000.00 PLN.
14. Ze względu na bezpieczeństwo pożarowe zabronione jest używanie w pokoju urządzeń elektrycznych, nie stanowiących wyposażenia pokoju. Powyższe nie dotyczy ładowarek i zasilaczy urządzeń RTV oraz zasilaczy komputerowych.
15. Zwierzęta w obiekcie nie są akceptowane. Przebywanie zwierzęcia w obiekcie wiąże się karą finansową w wysokości 200 zł za każdą dobę.
16. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w pokoju Goście proszeni są o jak najszybsze zgłaszanie zastrzeżeń pod numerem tel. +511 887 542, co umożliwi pracownikom reakcję i poprawę standardu świadczonych usług.
17. Usterki zgłoszone w dni powszednie będą usuwane bez zbędnej zwłoki, chyba że charakter usterki decyduje o dłuższym czasie jej naprawy. Usterki zgłaszane w soboty, niedziele i święta będą usunięte w pierwszy dzień roboczy po okresie świątecznym lub w najbliższym dostępnym terminie. Za usterki powstałe z winy Klienta będzie pobierana adekwatna rekompensata pieniężna.
18. Awarie powstałe z przyczyn niezależnych od Baltic Waves Resort (dostawa mediów, w tym Internetu, awarie sprzętów znajdujących się w pokoju) nie stanowią podstawy do rezygnacji z rezerwacji lub zmiany ceny za zarezerwowany pokój – Gość zobowiązany jest do uiszczenia opłaty za całość rezerwacji.
19. Baltic Waves Resort zastrzega sobie prawo do zmiany zarezerwowanego pokoju w sytuacji awarii lub usterki bądź niemożliwości przydzielenia wybranego pokoju z przyczyn niezależnych.
20. Baltic Waves Resort może przerwać pobyt Klientów bez zwrotu wniesionej opłaty za rezerwację oraz obciążyć Zameldowanego adekwatną karą w przypadku nieprzestrzegania Regulaminu. W takiej sytuacji opłata wniesiona za pobyt nie podlega zwrotowi.
21. Na basen należy mieć swoje ręczniki, basen nie wydaje ręczników ani szlafroków. Całkowity zakaz zabierania ręczników z apartamentów na basen.

#### **WYMELDOWANIE**

1. Przy każdorazowym wyjściu z pokoju Goście zobowiązani są wyłączyć oświetlenie, zamknąć wszystkie okna oraz sprawdzić, czy drzwi od pokoju zostały dokładnie zamknięte.
2. Baltic Waves Resort nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy pozostawione przez Klientów w pokojach. Przedmioty osobistego użytku pozostawione w pokoju przez wyjeżdżającego Gościa będą odesłane na jego koszt, na adres przez niego wskazany. W przypadku nieotrzymania takiej dyspozycji obiekt przechowuje te przedmioty przez okres 1 miesiąca. Po tym czasie zostaną one

zutylizowane. W trakcie dłuższego pobytu Goście, u których prowadzone są sprzątaniami stałe w ustalonych wcześniej terminach, proszeni są o prawidłowe przechowywanie i zabezpieczenie rzeczy cennych w sejfach hotelowych.

### **ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

3. W przypadku stwierdzenia zniszczeń, stwierdzenia zabrudzeń pokoju, ręczników, pościeli ponad normę, bądź stwierdzenia stanu po paleniu papierosów w pokoju po wymeldowaniu Gości, obiekt zastrzega sobie prawo do obciążenia karty kredytowej podanej przy dokonywaniu rezerwacji w kwocie do pełnej wartości kosztów naprawy/dearomatyzacji i poniesionych strat.
4. Gość ponosi pełną odpowiedzialność materialną za: zgubienie kluczy oraz wszelkiego rodzaju uszkodzenia lub zniszczenia przedmiotów wyposażenia i urządzeń technicznych, powstałych z jego winy lub odwiedzających go osób.
5. W sytuacji niezastosowania się do regulaminu obiektu i konieczność wezwania ochrony, kosztami obciążony zostanie gość.
6. Istnieje całkowity zakaz parkowania na drodze przeciwpożarowej oraz jej zastawiania. Złamanie tej zasady wiąże się z nałożeniem opłaty dodatkowej w wysokości 500 PLN.

### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Dokonując rezerwacji w Baltic Waves Resort Gość wyraża zgodę na umieszczenie swoich danych osobowych w bazie oraz przetwarzanie danych osobowych do celów meldunkowych i marketingowych oraz umieszczenie danych Klienta w bazie danych firmy zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997r. o Ochronie Danych Osobowych. (Dz.U. Nr 101 z 2002r., poz.926 z późn. zm.). Zameldowany ma prawo do wglądu do swoich danych osobowych.
2. Wersją obowiązującą regulaminu jest wersja sporządzona w języku polskim, przedstawiona wersja anglojęzyczna ma charakter informacyjny i nie stanowi oficjalnego, obowiązującego regulaminu.
3. Ważne telefony: Pogotowie: 999, Policja 997, Straż pożarna 998 lub telefon alarmowy 112.

## ENGLISH

# **\*\*Baltic Wave Resort Regulations\*\***

### **\*\*GENERAL PROVISIONS\*\***

1. These regulations define the rules for the provision of services and are an integral part of the agreement, which is concluded by making a reservation, signing the registration card, or paying a deposit or the full amount for the stay. By performing the aforementioned actions, the Client confirms that they have read and accepted the terms of the Regulations.
2. The Regulations apply to all persons staying at the Baltic Wave Resort. Responsibility for these persons rests with the individual who signed the registration card, referred to in these Regulations as the Client or Guest.
3. The Regulations are available for review at the Reception.
4. When using the hotel's fitness center, sauna, outdoor and indoor pool and parking, the Guest is obliged to comply with additional regulations.

### **\*\*RESERVATION CONDITIONS\*\***

1. Guests can make a room reservation directly by phone at +48 511 887 540, via email at [recepca@balticwavesresort.pl](mailto:recepca@balticwavesresort.pl), in person at the Baltic Wave Resort Reception, on the website: [www.balticwavesresort.pl](http://www.balticwavesresort.pl) or through portals where the property's offer is available.
2. Bookings made directly must be guaranteed by a deposit of 100% of the total booking value within three days of the date of booking. In the event of changes in the reservation, no-show or cancellation of the reservation, the prepaid deposit is not refundable.
3. Telephone reservation requires subsequent confirmation by e-mail or text message within the specified period.

### **\*\*CHECK-IN\*\***

1. The basis for check-in is for the Guest to present an ID, sign the registration card, and settle the full amount for the stay or leave a deposit on the registration card.
2. Remote Reception working hours: 24 hours a day, 7 days a week.
3. By signing the registration card, the Guest commits to renting the room for a specified period at a specified price and to pay for the entire declared period no later than at check-in.

4. Baltic Wave Resort reserves the right to refuse accommodation to a Client who: does not have valid ID, refuses to present the document, refuses to sign the registration card, is under the influence of alcohol or other substances, or has grossly violated the property's regulations during a previous stay. In case of refusal of accommodation for these reasons, any deposit paid will not be refunded.

5. If the stay is extended or additional services are purchased, the fee will be added to the Client's bill and must be settled immediately.

6. In case of unforeseen circumstances, the effects of which cannot be immediately remedied by usual means, Baltic Wave Resort reserves the right to offer the Client an alternative accommodation similar to the originally booked property.

7. **A security deposit of PLN 500** is required and is collected **exclusively as a pre-authorization on a payment card via an individual payment link** sent by email or SMS. After check-out, provided there are no objections regarding the condition of the apartment, **the deposit will be released within up to 14 business days.**

Additionally, in accordance with applicable local regulations, payment of **the city tax in the amount of PLN 3.40 per person per night** is required via an individual payment link sent by email or SMS.

In the event that the security deposit and city tax are not paid, the property reserves the right to **refuse to hand over the apartment keys.**

8. If the condition of the apartment is not objectionable after check-out, the entire deposit will be refunded to the account within 14 working days. In case of failure to pay the deposit, the property reserves the right to refuse to hand over the keys to the apartment.

#### **\*\*HOTEL DAY\*\***

1. Rooms at the property are rented on a daily basis.

2. The stay begins at 4:00 pm on the day of arrival and lasts until 11:00 am the following day. **Keys can be collected from 4:00 PM on the day of arrival.**

3. Depending on room availability, early check-in may be possible after consultation with the Reception.

4. Any request to extend the stay beyond the period indicated in the reservation should be reported to the Baltic Wave Resort Reception. This will be accommodated based on room availability and is subject to an additional charge of 50 PLN per additional hour on request.

5. Shortening a previously declared and paid stay does not result in a refund for the unused day.

#### **\*\*APARTMENT USAGE RULES\*\***

1. The Client is obliged to use the apartment in accordance with its intended purpose and to maintain and return the room in the condition it was in at the time of check-in.

2. The number of occupants in the property cannot exceed the number indicated on the registration card. Violation of this rule will result in an additional charge of 150 PLN per person per day.
3. The hotel Guest cannot transfer the room to others, even if the period for which the payment has been made has not expired. Changing the reservation name or the guest staying in the room must be arranged with the Reception or the property manager.
4. Please be advised that when using the air conditioning, the windows and doors must be closed. The air conditioning must be turned off each time the Guest leave the apartment.
5. Cleaning and replacement of towels and bed linen takes place during 3rd-4th day for stays of at least 7 days. Replacement of bed linen and towels at the request of the Guest is associated with a fee of 150 PLN, which must be agreed and paid at the reception.
6. Smoking tobacco products and electric cigarettes is prohibited in the room and on the terrace/balcony. Violation of this ban will result in a financial penalty of 500 PLN.
7. Frying fish in the apartment is prohibited. Violation of this ban will result in a financial penalty of 1000 PLN.
- 8.. Hosting social gatherings in the room is forbidden.
9. During the stay at the hotel, children under 18 must be under constant supervision of adults. Legal guardians are responsible for the behavior of children, including any damage or destruction caused by them.
10. The behavior of Guests and other persons using the property's services should not disturb the stay of other Guests.
11. Unregistered persons are allowed to stay in the room between 07:00 and 22:00. The presence of an unregistered person in the room after 22:00 is considered as the guest's consent to be charged for an additional overnight stay, at the full rate in effect on that day.
12. Quiet hours at the hotel are from 22:00 to 6:00 the following day.
13. During quiet hours, Guests and persons using the hotel's services are required to behave in a way that does not disturb the peace of other guests. Failure to observe curfew will result in a fine of 1,000.00 to 5,000.00 PLN.
14. For fire safety reasons, it is prohibited to use electrical appliances in the room that are not part of the room's equipment. This does not apply to chargers and power supplies for RTV devices and computer power supplies.
15. Pets are not allowed in the property. Staying an animal in the facility is associated with a financial penalty of PLN 200 for each day.
16. If irregularities are found in the room, Guests are requested to report any concerns as soon as possible to +48 511 887 542 to allow staff to respond and improve service standards.

17. Defects reported on weekdays will be rectified without undue delay unless the nature of the defect requires a longer repair time. Defects reported on Saturdays, Sundays, and holidays will be addressed on the first working day after the holiday period or as soon as possible. Guests will be charged an appropriate monetary compensation for defects caused by the Client.

18. Failures arising from reasons beyond the control of Baltic Wave Resort (e.g., utility supply, including internet, or failures of equipment in the room) do not constitute grounds for reservation cancellation or price changes for the reserved room – the Guest is obliged to pay the full amount for the reservation.

19. Baltic Wave Resort reserves the right to change the reserved room in case of malfunction or defect or inability to assign the selected room for reasons beyond the resort's control.

20. Baltic Wave Resort may terminate the stay of Clients without refund of the reservation fee and charge the Registered Guest an appropriate penalty in case of violation of the Regulations. In such a case, the payment made for the stay is non-refundable.

21. Guests must bring their own towels for the swimming pool, as the pool does not provide towels or bathrobes. It is strictly forbidden to take towels from the apartments to the pool.

#### **\*\*CHECK-OUT\*\***

1. Upon leaving the room each time, Guests are required to check that the room door has been securely closed.

2. Baltic Wave Resort is not responsible for items left behind by Guests in the rooms. Personal belongings left in the room by a departing guest will be sent back at the guest's expense to the address provided. If no such instruction is received, the property will store these items for a period of 1 month. After this time, they will be disposed of. During longer stays, Guests whose rooms are regularly cleaned on pre-arranged dates are asked to properly store and secure valuable items in the hotel safes.

#### **\*\*RESPONSIBILITY\*\***

1. In the event of damage, excessive room soiling, or soiling of towels or bedding beyond normal wear, or if smoking has occurred in the room after the Guests have checked out, the property reserves the right to charge the credit card provided at the time of reservation up to the full cost of repairs, deodorization, and any associated losses.

2. The Guest bears full financial responsibility for losing keys and for any damage or destruction of furnishings and technical equipment caused by them or their visitors.

3. If security needs to be called due to non-compliance with the property's regulations, the Guest will be charged for the costs incurred.

4. Parking on or blocking the fire lane is strictly prohibited. Violation of this rule will result in an additional charge of 500 PLN.

**\*\*FINAL PROVISIONS\*\***

1. By making a reservation at Baltic Wave Resort, the Guest consents to their personal data being stored in the database and processed for registration and marketing purposes, and to their data being included in the company's database in accordance with the Personal Data Protection Act of August 29, 1997 (Journal of Laws No. 101 of 2002, item 926 as amended). The registered guest has the right to access their personal data.

2. The binding version of the regulations is the one written in Polish; the English version is for informational purposes only and does not constitute the official, binding regulations.

3. Important phone numbers: Ambulance: 999, Police: 997, Fire Department: 998, or Emergency Number: 112

We wish you a pleasant stay.

## GERMAN

# \*\*REGELN Baltic Wave Resort BALTIC WAVES \*\*

### \*\*ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN\*\*

1. Diese Regeln legen die Bedingungen für die Erbringung von Dienstleistungen fest und sind integraler Bestandteil des Vertrags, der durch die Buchung, das Unterzeichnen der Registrierungskarte oder die Zahlung einer Anzahlung oder des gesamten Aufenthaltsbetrags zustande kommt. Durch die Durchführung der oben genannten Handlungen bestätigt der Kunde, dass er die Bedingungen des Reglements gelesen und akzeptiert hat.
2. Die Regeln gelten für alle Personen, die sich im Baltic Wave Resort aufhalten. Die Verantwortung für diese Personen liegt bei der Person, die auf der Registrierungskarte unterschrieben hat, im Folgenden als Kunde oder Gast bezeichnet.
3. Die Regeln sind an der Rezeption einsehbar.
4. Bei der Nutzung des Fitnesscenters, der Sauna, der Schwimmbäder, der Kinderbereiche und des Parkplatzes des Hotels muss der Gast die zusätzlichen Regeln und Vorschriften in diesen Bereichen einhalten.

### \*\*BUCHUNGSBEDINGUNGEN\*\*

1. Der Gast kann ein Zimmer wie folgt buchen: direkt telefonisch unter der Nummer +48 511 887 540, per E-Mail an die Adresse [recepcja@balticwavesresort.pl](mailto:recepcja@balticwavesresort.pl), persönlich an der Rezeption des Baltic Wave Resort auf der Website [www.balticwavesresort.pl](http://www.balticwavesresort.pl) sowie über die Portale, auf denen das Angebot der Unterkunft verfügbar ist.
2. Reservierungen, die direkt vorgenommen werden, müssen durch die Zahlung einer Vorauszahlung von 100% des Gesamtwerts der Reservierung innerhalb von drei Tagen nach der Buchung garantiert werden. Die Anzahlung wird im Falle von Buchungsänderungen, Nichterscheinen oder Stornierung der Buchung nicht zurückerstattet.

3. Eine telefonische Buchung erfordert eine nachträgliche Bestätigung per E-Mail oder SMS innerhalb der angegebenen Frist.

### **\*\*CHECK-IN\*\***

1. Die Grundlage für den Check-in in einem Zimmer ist die Vorlage eines Ausweises durch den Gast, das Unterschreiben der Meldekarte sowie die Bezahlung des gesamten Aufenthalts oder die Hinterlegung einer Anzahlung auf der Meldekarte.

2. Die Rezeption ist 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche geöffnet. Und arbeitet aus der Ferne vom Hauptsitz des Unternehmens aus.

3. Der Gast verpflichtet sich durch das Unterschreiben der Meldekarte, das Zimmer für den festgelegten Zeitraum zu mieten, zum festgelegten Preis, und daher die Gebühr für den gesamten angegebenen Zeitraum spätestens beim Check-in zu entrichten.

4. Das Baltic Wave Resort behält sich das Recht vor, einen Kunden nicht aufzunehmen, der: keinen gültigen Ausweis besitzt, die Vorlage eines Ausweises verweigert, die Unterschrift auf der Meldekarte verweigert, unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Rauschmitteln steht oder während eines früheren Aufenthalts grob gegen die Regeln des Hauses verstoßen hat. Im Falle einer Verweigerung des Check-ins aus den oben genannten Gründen wird die im Voraus gezahlte Anzahlung nicht zurückerstattet.

5. Im Falle einer Verlängerung des Aufenthalts oder dem Kauf zusätzlicher Dienstleistungen wird die Gebühr dem Kundenkonto hinzugefügt und muss sofort beglichen werden.

6. Im Falle unvorhersehbarer Umstände, deren Folgen nicht sofort mit herkömmlichen Mitteln behoben werden können, behält sich das Baltic Wave Resort das Recht vor, dem Kunden eine Ersatzunterkunft anzubieten, die der ursprünglich gebuchten Unterkunft ähnlich ist.

7. **Eine Kautions in Höhe von 500 PLN** ist erforderlich und wird ausschließlich **in Form einer Voraufreicherung auf der Zahlungskarte über einen individuellen Zahlungslink** erhoben, der per E-Mail oder SMS versendet wird. Nach dem Check-out wird die Kautions – sofern keine Beanstandungen hinsichtlich des Zustands des Apartments vorliegen – **innerhalb von bis zu 14 Werktagen freigegeben**. Zusätzlich ist gemäß den geltenden lokalen Vorschriften die Zahlung **der Kurtaxe in Höhe von 3,40 PLN pro Person und Nacht** erforderlich. Die Zahlung erfolgt ebenfalls über einen individuellen Zahlungslink, der per E-Mail oder SMS versendet wird.

Bei Nichtzahlung der Kautions sowie der Kurtaxe behält sich die Unterkunft das Recht vor, **die Aushändigung der Apartment-Schlüssel zu verweigern**.

8. Ist der Zustand der Wohnung bei der Abreise des Gastes nicht zu beanstanden, wird die gesamte Kautions innerhalb von 14 Werktagen auf das Konto zurückerstattet. Wird die Kautions nicht gezahlt, behält sich das Haus das Recht vor, die Ausgabe der Wohnungsschlüssel zu verweigern.

#### **\*\*HOTELTAG\*\***

1. Die Zimmer im Objekt werden pro Tag vermietet.
2. Der Aufenthaltstag beginnt um 16:00 Uhr am Anreisetag und endet um 11:00 Uhr am nächsten Tag.  
**Die Schlüssel können am Anreisetag ab 16:00 Uhr abgeholt werden.**
3. Basierend auf der aktuellen Zimmerverfügbarkeit ist ein früherer Check-in nach Rücksprache mit der Rezeption möglich.
4. Der Wunsch, den Aufenthalt über den in der Buchung angegebenen Zeitraum hinaus zu verlängern, ist an der Rezeption des Baltic Wave Resort zu melden. Er wird je nach Verfügbarkeit der Zimmer berücksichtigt und es wird eine zusätzliche Gebühr von 50 PLN pro zusätzlicher Stunde erhoben (nur bei Anfrage).
5. Eine Verkürzung des zuvor erklärten und bezahlten Aufenthalts führt nicht zur Rückerstattung des Wertes der nicht genutzten Übernachtung.

#### **\*\*NUTZUNGSBEDINGUNGEN DER APARTMENTS\*\***

1. Der Kunde ist verpflichtet, das Apartment gemäß seiner Bestimmung zu nutzen und das Zimmer in dem Zustand zu hinterlassen, in dem es beim Check-in vorgefunden wurde.
2. Die Anzahl der Personen, die in der Unterkunft wohnen, darf die in der Meldekarte angegebene Anzahl nicht überschreiten. Ein Verstoß gegen diese Regel führt zu einer zusätzlichen Gebühr von 150 PLN pro Person und Tag.
3. Der Hotelgast darf das Zimmer nicht an andere Personen weitergeben, auch wenn der Zeitraum, für den er bezahlt hat, noch nicht abgelaufen ist. Eine Namensänderung der Reservierung oder des im Zimmer befindlichen Hotelgastes muss mit der Rezeption oder dem Manager der Unterkunft vereinbart werden.

4. Bitte beachten Sie, dass bei der Benutzung der Klimaanlage die Augen UND die Türen geschlossen sein müssen. Es ist unbedingt erforderlich, dass die Klimaanlage jedes Mal ausgeschaltet wird, wenn Sie die Wohnung verlassen.
5. Die Reinigung und der Wechsel von Handtüchern und Bettwäsche erfolgt in 3-4 Nächten bei einem Aufenthalt von mindestens 7 Tagen. Der Austausch von Bettwäsche und Handtüchern auf Wunsch des Gastes ist mit einer Gebühr von 150 PLN verbunden, die an der Rezeption zu bestimmen und zu bezahlen ist.
6. Im Zimmer sowie auf der Terrasse/Balkon besteht Rauchverbot. Bei Verstoß gegen dieses Verbot wird der Gast mit einer Geldstrafe von 500 PLN belegt.
7. In der Wohnung ist das Braten von Fisch verboten. Bei Verstoß gegen dieses Verbot wird der Gast mit einer Geldstrafe von 1000 PLN belegt.
8. Die Veranstaltung von gesellschaftlichen Feiern im Zimmer ist verboten.
9. Während des gesamten Aufenthalts im Hotel müssen Kinder unter 18 Jahren unter ständiger Aufsicht und Betreuung von Erwachsenen stehen. Für das Verhalten der Kinder, einschließlich verursachter Schäden, haften die gesetzlichen Vertreter der Kinder.
10. Das Verhalten der Gäste und der Personen, die die Dienstleistungen des Objekts nutzen, sollte den Aufenthalt anderer Gäste nicht stören.
11. Nicht registrierte Personen dürfen sich im Zimmer zwischen 07:00 und 22:00 Uhr aufhalten. Der Aufenthalt einer nicht registrierten Person im Zimmer des Gastes nach 22:00 Uhr wird als Zustimmung des Zimmermieters zur kostenpflichtigen Unterbringung interpretiert, gemäß den am Tag der Unterbringung gültigen vollen Preisen.
12. Im Hotel gilt die Nachtruhe von 22:00 bis 6:00 Uhr des folgenden Tages.
13. Während der Nachtruhe sind die Gäste und Personen, die die Hoteldienstleistungen in Anspruch nehmen, verpflichtet, sich so zu verhalten, dass der Aufenthalt anderer Personen in keiner Weise gestört wird. Die Nichteinhaltung der Ausgangssperre wird mit einem Bußgeld zwischen 1.000,00 PLN und 5.000,00 PLN geahndet.
14. Aus Gründen der Brandsicherheit ist die Verwendung von elektrischen Geräten im Zimmer, die nicht zur Zimmerausstattung gehören, verboten. Dies gilt nicht für Ladegeräte und Netzteile für RTV-Geräte sowie Computernetzteile.
15. Bei Feststellung von Unregelmäßigkeiten im Zimmer werden die Gäste gebeten, Beanstandungen so schnell wie möglich unter der Telefonnummer +48 511 887 542 zu melden, damit die Mitarbeiter reagieren und den Standard der erbrachten Dienstleistungen verbessern können.
16. Tiere sind in der Einrichtung nicht zugelassen. Die Anwesenheit eines Tieres in der Einrichtung wird mit einer Geldstrafe von 200 PLN pro Tag belegt.

17. Reklamationen, die an Werktagen gemeldet werden, werden ohne unnötige Verzögerung behoben, es sei denn, die Art des Defekts erfordert eine längere Reparaturzeit. Defekte, die an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen gemeldet werden, werden am ersten Werktag nach dem Feiertag oder zum nächstmöglichen Termin behoben. Für Schäden, die durch das Verschulden des Kunden verursacht wurden, wird eine angemessene finanzielle Entschädigung erhoben.

18. Störungen, die aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle des Baltic Wave Resort liegen (wie die Versorgung mit Versorgungsleistungen, einschließlich Internet, oder der Ausfall von Geräten im Zimmer), auftreten, sind kein Grund zur Stornierung der Reservierung oder zur Änderung des Zimmerpreises – der Gast ist verpflichtet, die volle Reservierungsgebühr zu bezahlen.

19. Das Baltic Wave Resort behält sich das Recht vor, das gebuchte Zimmer im Falle eines Ausfalls oder Defekts oder der Unmöglichkeit, das ausgewählte Zimmer aus unabhängigen Gründen zuzuweisen, zu ändern.

20. Das Baltic Wave Resort kann den Aufenthalt der Kunden ohne Rückerstattung der geleisteten Reservierungsgebühr beenden und den registrierten Gast mit einer angemessenen Strafe belegen, wenn die Regeln nicht beachtet werden. In einem solchen Fall wird die Aufenthaltsgebühr nicht zurückerstattet.

21. Für das Schwimmbad müssen eigene Handtücher mitgebracht werden, da das Schwimmbad keine Handtücher oder Bademäntel bereitstellt. Es ist strengstens verboten, Handtücher aus den Apartments ins Schwimmbad mitzunehmen.

#### **\*\*AUSCHECKEN\*\***

1. Bei jedem Verlassen des Zimmers sind die Gäste verpflichtet zu überprüfen ob die Zimmertür ordnungsgemäß geschlossen wurde.

2. Das Baltic Wave Resort übernimmt keine Verantwortung für Gegenstände, die von den Gästen in den Zimmern zurückgelassen wurden. Persönliche Gegenstände, die von einem abreisenden Gast im Zimmer zurückgelassen werden, werden auf seine Kosten an die von ihm angegebene Adresse zurückgeschickt. Wenn keine solche Anweisung vorliegt, bewahrt das Resort diese Gegenstände für einen Zeitraum von 1 Monat auf. Danach werden sie entsorgt. Während längerer Aufenthalte, bei denen regelmäßige Reinigungen zu zuvor festgelegten Zeiten durchgeführt werden, werden die Gäste gebeten, ihre Wertsachen ordnungsgemäß in den Hotelsafes aufzubewahren und zu sichern.

#### **\*\*HAFTUNG\*\***

1. Im Falle von festgestellten Schäden, übermäßiger Verschmutzung des Zimmers, der Handtücher oder der Bettwäsche oder Anzeichen des Rauchens im Zimmer nach dem Auschecken der Gäste behält sich

das Resort das Recht vor, die bei der Buchung angegebene Kreditkarte mit dem vollen Betrag der Reparatur- oder Desodorierungskosten und der erlittenen Verluste zu belasten.

2. Der Gast haftet vollumfänglich für: den Verlust von Schlüsseln sowie für jegliche Art von Beschädigung oder Zerstörung von Einrichtungsgegenständen und technischen Geräten, die durch ihn selbst oder seine Besucher verursacht wurden.

3. Wenn die Regeln des Resorts nicht befolgt werden und die Sicherheitskräfte gerufen werden müssen, werden die Kosten dem Gast in Rechnung gestellt.

4. Es ist strengstens untersagt, auf der Feuerwehrezufahrt zu parken oder diese zu blockieren. Ein Verstoß gegen diese Regel führt zu einer zusätzlichen Gebühr in Höhe von 500 PLN.

### **\*\*SCHLUSSBESTIMMUNGEN\*\***

1. Durch die Buchung im Baltic Wave Resort erklärt der Gast seine Zustimmung zur Aufnahme seiner persönlichen Daten in die Datenbank und zur Verarbeitung dieser Daten zu Registrierungs- und Marketingzwecken sowie zur Aufnahme der Kundendaten in die Firmendatenbank gemäß dem Gesetz vom 29.08.1997 zum Schutz personenbezogener Daten. (Gesetzblatt Nr. 101 aus 2002, Pos. 926 mit späteren Änderungen). Der registrierte Gast hat das Recht, seine persönlichen Daten einzusehen.

2. Die verbindliche Version der Regeln ist die in polnischer Sprache verfasste Version; die präsentierte englische Version ist informativ und stellt keine offizielle, verbindliche Regelung dar.

3. Wichtige Telefonnummern: Rettungsdienst: 999, Polizei 997, Feuerwehr 998 oder Notrufnummer 112

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt.